

Ashiya Newsletter

Volume 14,
No. 1
January 1, 2005

Published by: Ashiya City Address: 7-6 Seido-cho, Ashiya-shi Phone: (0797) 38-2008
Home page: <http://www.city.ashiya.hyogo.jp/> E-mail address: info@city.ashiya.hyogo.jp

Commemoration Ceremony for the 10th Anniversary of the Great Hanshin-Awaji Earthquake

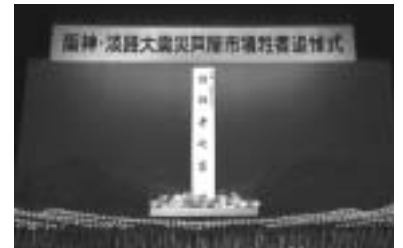
Memorial Service for Deceased Earthquake Victims of Ashiya

Date and Time: January 16 (Sun.), 14:00 – 16:00 (General Reception: From 15:00)

Place: Luna Hall (Ashiya) (Flowers for offering will be prepared.)

Inquiries: Ashiya City Office Secretariat Section (Tel: 38-2000)

* Since parking will not be available, please use the bus, etc. to come to the ceremony.



Jan. 17 Ashiya City Prayers and Pledge

Signing of Condolence Books and Offering of Flowers (Flowers for offering will be prepared.)

Date and Time: January 17 (Mon.), 7:00 – 17:00 (Will be held rain or shine.)

Place: In front of the Ashiya Park Memorial and Restoration Monument

Inquiries: Ashiya City Office Secretariat Section (Tel: 38-2000)

* Since parking (for bicycles and cars) will not be available, please use the bus, etc. to come to the ceremony.



2005 Memorial Walk

Walk together to HAT Kobe (The New Eastern City Center), the restored area that was badly damaged by the earthquake.

Date and Time: January 17 (Mon.), Departure at 8:00

Meeting/Departure Area: Kawanishi Athletic Field

Inquiries: Restoration of Living Section (Tel: 078-360-8282)

2005 Ashiya City Coming-of-Age Day Event

Date and Time: January 10 (Mon., National Holiday), 2005, 13:00 – 14:00 (scheduled) Reception from 12:30

Location: Luna Hall

Eligibility: Those who were born between April 2, 1984, and April 1, 1985. Invitation *Nengajos* (New Year cards) were sent to those who are registered in the Basic Resident Register or the Foreign Resident Register as of December 1.

Inquiries: Sports and Youth Section

Tel: 22-0358

Announcement from Ashiya Board of Education

Registration of Children Entering Private, National University Corporation or Prefectural Elementary/Junior High Schools

You must file a registration form if your child is planning to enter a private, national university corporation or prefectural elementary or junior high school. Please bring the admission permit and complete the necessary forms at the General Affairs Section, Ashiya Board of Education.

For Foreign Residents with Children Who Wish to Enter a Municipal Elementary/Junior High School

If you are a foreign resident and wish to send your child to a municipal elementary or junior high school (including new first-graders/first-year students), please bring your child's foreign resident registration card and your name stamp (signature is also accepted) to the General Affairs Section of the Ashiya Board of Education, and complete the designated procedures.

Inquiries: General Affairs Section, School Affairs Subsection, Ashiya Board of Education (Tel: 38-2085)

Place: Ashiya City Hall North Building 4F

Emergency Medical System

For medical emergencies, please call for an ambulance (Dial 119). As a rule, Ashiya Municipal Hospital and Minami-Ashiya Hospital are available every day to handle emergencies. For emergencies at night or on holidays, Ashiya Municipal Hospital handles only internal medicine cases. Please note that for pediatric emergencies, hospitals in the Hanshin area are on duty on a rotational basis. For more information, please call the Fire Department.

Garbage Collection Calendar

Paper and recyclables	Nonburnables	Jan							Feb							Mar						
Wednesday by 8:30 (morning collection)	until 12:30 (afternoon collection)	S	M	T	W	T	F	S	S	M	T	W	T	F	S	S	M	T	W	T	F	S
1st week (Cardboard)	Bottles							1			1	2	3	4	5			1	2	3	4	5
2nd week (Magazines/Fliers, etc.)	Other nonburnables	2	3	4	5	6	7	8	6	7	8	9	10	11	12	6	7	8	9	10	11	12
3rd week (PET Bottles)	Cans	9	10	11	12	13	14	15	13	14	15	16	17	18	19	13	14	15	16	17	18	19
4th week (Newspapers, Paper Cartons)	Other nonburnables	16	17	18	19	20	21	22	20	21	22	23	24	25	26	20	21	22	23	24	25	26
5th week (Cardboard)	Bottles	23/30/24/31	25	26	27	28	29	27	28							27	28	29	30	31		

City Tax Payments Due in January

– Individual City/Prefecture Resident Tax (4th Period)

Inquiries: Resident Tax Subsection, Taxation Section
(Tel: 38-2016)

– **Municipal Corporate Tax/Business Facility Tax** (for companies whose fiscal year finishes on November 30)

Inquiries: Management Subsection, Taxation Section (Tel: 38-2015)

Taxes must be filed and paid by January 31 (Mon.), 2005.

City Tax Payments Due in February

– Fixed Assets Tax/City Planning Tax (4th Period)

Inquiries: Fixed Assets Tax Subsection, Taxation Section
(Tel: 38-2017)

– **Municipal Corporate Tax/Business Facility Tax** (for companies whose fiscal year finishes on December 31)

Inquiries: Management Subsection, Taxation Section (Tel: 38-2015)

Taxes must be filed and paid by February 28 (Mon.), 2005.

Please use the convenient automatic account debit service for payment of city taxes!

The procedures are simple. All you need to do is complete the application form with the necessary information and an imprint of your name stamp, and drop the form in the mailbox. The application form is available at banks and post offices in the city and the Taxation Section of Ashiya City Office.

If you would like to pay city taxes by automatic account debit starting from FY2005, please apply with the Taxation Section

Type of Tax	Application Deadline (Must arrive by this date)
Fixed Assets Tax/City Planning Tax Individual City/Prefecture	March 25
Resident Tax (Regular Collection)	May 25
Light Vehicle Tax	April 25

of Ashiya City Office.

Inquiries: Management Subsection, Taxation Section

Tel: 38-2015

Submission of Salary Payment Reports ~ For Business Owners

Please submit your Salary Payment Reports (for those employed as of January 1, 2005) no later than January 31 (Mon.) to the appropriate municipal office for the recipient's address (as of January 1).

Inquiries: Resident Tax Subsection, Taxation Section (Tel: 38-2016)

Complete Your Tax Reports Accurately and As Early As Possible

Individual City/Prefecture Resident Tax Period: February 16 (Wed.) to March 15 (Tues.)

Accepted at: Resident Tax Subsection, Taxation Section, Ashiya City Office South Building 1F (Counter #12), (Tel: 38-2016)

Hyogo Prefecture Health and Welfare Office Program Schedule

(Tel: 32-0707) (in Ashiya City)

Program Name		Day/Hours	Jan.	Feb.	Mar.
Infant Development Consultations		2nd Mon., 13:00 – 14:30	-	14	-
Consultations on Raising Challenged Children		2nd Thu., 13:30 – 14:30	13	10	10
Psychological Consultations for Parents and Children		2nd Tue., 13:30 – 14:30	11	8	8
Psychological Consultations		3rd Tue., 13:30 – 14:30 1st Wed., 13:30 – 14:30	18 -	15 2	15 -
Tuberculosis Checkups		3rd Tue., 14:00 – 16:00	18	15	15
Clinic (General Health Consultations & Workplace Checkups) HIV Antibody Checkups HCV Antibody Checkups HBs Antigen Checkups	Clinic Test Date	1st & 3rd Fri., 13:00 – 14:00 (HIV/HCV/HBs test, 14:00 – 14:30)	7 21	- 18	4 -
	Post-Test Instruction Date	2nd & 4th Fri., 14:00 – 14:30 (HIV/HCV/HBs test result: two weeks after the test)	14 28	- 25	11 -
Families of Alcoholics Program		2nd Fri., 10:00 – 12:00	14	-	11
"Good Luck" Consultations on Rehabilitation of Mentally Challenged Patients		1st & 3rd Wed., 10:00 – 12:00	-, 19	2, 16	2, 16
Mental Health Volunteers' Gathering at El. Home Ashiya		4th Fri., 10:00 – 12:00	28	25	25
Families of Elderly Persons with Senile Dementia "Ajsai Hydrangea Club." Held at Ohara Day Service Center on dates with ().		3rd Mon., 13:30 – 15:30	(17)	21	(14)
Specialized Nutritional Consultations		1st & 2nd Tue., 10:00 – 12:00	4, 11	1, 8	1, 8

Ashiya Health Center

Tel: 31-1586 Fax: 31-1018

Program	Hours	Place	Jan	Feb	Mar	
Tuberculin skin tests, BCG vaccinations	13:30~14:30	Ashiya Health Center	T. skin test	24	-	14
			BCG	26	-	16
Expectant parents' classes (reservation required)	13:30 ~	Ashiya Health Center	First period	-	2, 16, 23	
			Second period	12, 26	-	9, 23
			Bathing class (with fathers)	15	-	29
Health consultations for pregnant women	13:30~15:30	Ashiya Health Center	17	21	28	
Home visits to newborn babies	Anytime	Ashiya Health Center	Anytime			
Child-rearing consultations	9:30~10:30	Ashiya Health Center	20	17	17	
Child-rearing classes	9:45~11:30	Ashiya Health Center	24	28	28	
Health checkups for 4-month-olds	13:15~14:00	Hyogo Prefecture Health and Welfare Office	18, 25	15, 22	15, 22	
Health checkups for 1-year-olds	Anytime	Designated medical facilities	Anytime at designated medical facilities			
Health checkups for 18-month-olds	13:15~14:00	Ashiya Health Center	13, 27	24	10, 24	
Health checkups for 3-year-olds	13:15~14:00	Hyogo Prefecture Health and Welfare Office	6, 20	3, 17	3, 17	
Allergy checkups	13:00~14:00	Ashiya Health Center	21	18	18	
Allergy consultations (appointment required)	9:30~10:30	Ashiya Health Center	17	7	7	
Periodontal disease prevention class	13:00~14:30	Dentists Association Hall	19	16	16	
Home visits to people to prevent their becoming bedridden	Anytime	Apply to Ashiya Health Center	Anytime			
Home visits for dental care to those who are bedridden						
Citizens' health checkups (lung cancer tests for those aged 40 or above)	9:30~10:30	Ashiya Health Center	7	4	4, 11	
Anemia tests/Hepatitis tests/Prostate Cancer tests						
Health checkups (appointment required)	9:15 ~	Ashiya Health Center	11, 14	1, 7	1, 7, 8	
Osteoporosis checkups (appointment required)	9:30~10:00	Ashiya Health Center	28	25	25	
Nutritional consultations (appointment required)	9:30~11:00	Ashiya Health Center	18	15	15	
Health consultations (appointment required)	13:00~15:00	Ashiya Health Center	11, 25	8, 22	8, 22	
Stomach cancer tests (appointment required)	9:15~10:30	Ashiya Health Center	Mondays and Thursdays			
Cancer of the large intestine tests	Apply in the morning	Ashiya Health Center	Tuesday mornings			
Get-together for seniors (functional training)	9:30~11:30	Shiomi Elementary School	18	15	15	
Health classes (reservation required)	13:30 ~	Ashiya Health Center	19, 20, 21	23, 24, 25	-	

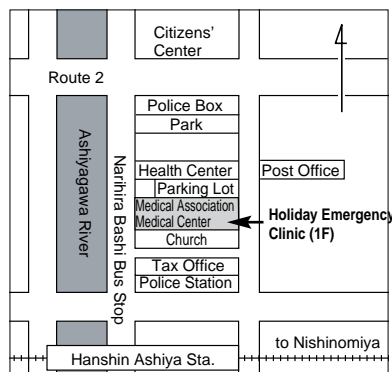
Clinic Open during the Holidays

Name: Ashiya Municipal Holiday Emergency Clinic**Address:** 5-13 Kimmitsu-cho, Ashiya-shi**Tel:** 21-2782**Medical departments:**

Internal medicine, pediatrics

Days: Sundays and national holidays**Hours:** 9:00 to 17:00

*Evening/night services are available on a rotating basis. Please call the Fire Department (Tel: 32-2345) for the clinic on duty.



Dentists (Hours are from 9:00 - 12:00)

	Clinic Name	Address	Tel.
Jan. 1	Niki Dental Clinic	10-9-1 Daito-cho	32-6544
2	Hamamoto Dental Clinic	7-1-201 Seido-cho	21-2288
3	Oka Dental Clinic	11-24-206 Ohara-cho	22-0139
9	Noji Dental Clinic	6-13 Nishi-Ashiya-cho	32-3386
10	Tabata Dental Clinic	10-18 Funado-cho	21-5655
16	Hashimoto Dental Clinic	6-2 Chayano-cho	22-3393
23	Hasegawa Dental Clinic	7-11 Miyazuka-cho	34-0212
30	Takada Dental Clinic	10-5 Hama-cho	31-2229
Feb.6	Nishiki Dental Clinic	2-11-101 Hama-cho	23-6430
11	Harada Dental Clinic	3-7 Maeda-cho	31-3033
13	Hirose Dental Clinic	4-8-105 Nishiyama-cho	23-6420
20	Fujita Dental Clinic	7-10-201 Kimmitsu-cho	25-0646
27	Fujimoto Dental Clinic	5-2 4F Ohara-cho	31-4193
Mar.6	Muraoka Dental Clinic	5-14-202 Higashi-cho	34-6430
13	Masuda Dental Clinic	11-15 Shinnozuka-cho	22-5359
20	Matsuki Dental Clinic	23-8-101 Kasuga-cho	23-8811
21	Seaside Mizoi Dental Clinic	7-2-105 Takahama-cho	32-1008
27	Makihata Dental Clinic	1-16 Uchide-cho	22-3233

EVENTS

Reading Event "Let's Draw a Picture in the Blue Sky" – A Love Letter Born in the Town of the Earthquake –

Reading event with the earthquake as the theme.
Date and Time: February 9 (Wed.). Performances begin at 14:00 and 19:00. (The hall will open 30 minutes before the performance.)
Place: Ashiya Luna Hall
Admission: ¥2,500 for advance tickets, ¥2,800 on the day of the event
Inquiries: Contact representative Asai (Tel: 32-5053)

Ashiya City Fire Department New Year Event

Date and Time: January 9 (Sun.), 10:00 – 11:30
Place: Ashiya Seido Elementary School Grounds
Program: Ceremony, rescue team performance, fire brigade performance
*There is also a photo-taking corner with a rescue motorcycle.
*A photo contest will be held simultaneously.
Inquiries: General Affairs Section, Ashiya City Fire Department (Tel: 38-2095)



Winner of the 2004 Mayor's Award
(By Masuto Iwama)

A Day to Remember Part I Tiger Okoshi Special Concert

Date and Time: January 16 (Sun.), 2005. Performance begins at 17:00 (doors open at 16:30).
Location: Ashiya City Museum of Art and History
Program: It has been 10 years since the earthquake. Remembrance and gratitude for the huge amount of support received should be given. This concert aims to provide energy, courage, feelings of warmth and hope for the future. There will also be a slide show of pictures of the damage caused by the earthquake taken by citizens.
Performers: Tiger Okoshi (Trumpet), Kiyoshi Takeshita (Piano)
Admission: ¥2,000 (There will be no tickets sold on the day of the event if all pre-sale tickets are sold.)
Ticket sales: Ashiya City Museum of Art and History (Tel: 38-5432), Yoshiko Tomita of the volunteer group "Tomato" (Tel: 32-0830)

10 Years Since the Earthquake Tomoko Yoneda Exhibit

Date and Time: January 15 to 17, 2005; 13:00 – 17:00 (until 16:00 on January 16).
Location: Ashiya City Museum of Art and History
Fee: Free
Program: What the photographer Tomoko Yoneda, who currently lives in London, sees in Ashiya 10 years after the earthquake.
Inquiries: Ashiya City Museum of Art and History (Tel: 38-5432)

ACA

Ashiya Cosmopolitan Association Events

Let's Cook and Eat World Food

38th Lesson – Poland
Instructor: Jadwiga Bembenek
Date and Time: January 22 (Sat.), 10:00 – 14:00
Place: Ashiya Citizens' Center, Cooking Classroom
Menu: *Sour cabbage and sausage stew, ravioli & beet soup, Polish-style doughnuts*
Fee: ¥1,500 members, ¥2,000 non-members (an ingredients fee of ¥1,500 will be collected from those who cancel on the day of the event.)
Capacity: 23 people (reservations required)
Items to Bring: Apron and dishcloth

Seminar

Date and Time: January 30 (Sun.), 13:30 to 15:00
Place: ACA Meeting Room
Participation Fee: Free
Theme: The Current Status of Cote d'Ivoire
Lecturer: Mr. Ahoure Alban

JAC –Japanese Activity Club– "Hina Matsuri" Doll Festival & Speech Party

Date and Time: February 26 (Sat.), 11:00 – 15:00
Place: ACA Large Meeting Room
Participation Fee: Free
Program: Music and dances of countries around the world, and speeches by Japanese language students. Pot-luck lunch.

JAC Calligraphy Lessons

JAC (Japanese Activity Club) offers calligraphy lessons to Japanese language students (since October of last year).
Instructor: Ms. Tomoko Masuda (Ashiya Calligraphy Association Executive Board, member of Calligraphy Writers Association of Hyogo prefecture)
Date and Time: 2nd and 4th Fridays of the month, 90 minutes per session.
Participation Fee: Free. However, ACA membership (¥2,000 per year) is required.

Application and inquiries: Ashiya Cosmopolitan Association (ACA)

Address: La Mall Ashiya 2F, 2-6-209 Ohara-cho, Ashiya-shi, Hyogo-ken 659-0092

Tel: 0797-34-6340 **Fax:** 0797-34-6341

We Want Your Opinion!!

Ashiya Newsletter is designed to provide information that will enrich the lives of both foreign residents living in Japan for extended periods and those here on short stays. To improve the newsletter and pack it full of the information most desired by the foreign community, we solicit your requests, questions and comments via e-mail, fax or post.

E-mail: info@city.ashiya.hyogo.jp

Fax: 0797-38-2175

Send to: Ashiya Newsletter Editing Staff, La Mall Ashiya, 2-6 Ohara-cho, Ashiya-shi, 659-0092